UỶ BAN NHÂN DÂN TỈNH LẠNG SƠN

Số: 1005/GP-UBND

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Lạng Sơn, ngày 05 tháng 7 năm 2010

GIẤY PHÉP THĂM DÒ KHOÁNG SẢN Mỏ đá vôi Ao Ngươm, xã Đồng Tân, huyện Hữu Lũng, tỉnh Lạng Sơn

Uỷ BAN NHÂN DÂN TỈNH LẠNG SON

Căn cứ Luật Tổ chức HĐND và UBND ngày 26/11/2003;

Căn cứ Luật Khoáng sản ngày 20/3/1996 và Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Khoáng sản ngày 14/6/2005;

Căn cứ Nghị định số 160/2005/NĐ-CP ngày 27/12/2005 của Chính phủ quy định chi tiết và hướng dẫn thi hành Luật Khoáng sản và Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Khoáng sản;

Căn cứ Thông tư số 01/2006/TT-BTNMT ngày 23/01/2006 của Bộ trưởng Bộ Tài nguyên và Môi trường hướng dẫn thực hiện một số nội dung của Nghị định số 160/2005/NĐ-CP ngày 27/12/2005 của Chính phủ quy định chi tiết và hướng dẫn thi hành Luật Khoáng sản và Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Khoáng sản;

Xét hồ sơ và đơn xin cấp giấy phép thăm dò khoáng sản số 08/ACC-78 ngày 28/4/2010 của Công ty Cổ phần xi măng ACC-78;

Theo đề nghị của Sở Tài nguyên và Môi trường tại Tờ trình số 168/TTr-TNMT ngày 30 tháng 6 năm 2010,

QUYÉT ĐỊNH:

- Điều 1. Cho phép Công ty Cổ phần xi măng ACC-78 được phép thăm dò khoáng sản đá vôi làm vật liệu xây dựng thông thường tại mỏ Ao Ngươm, xã Đồng Tân, huyện Hữu Lũng, tỉnh Lạng Sơn với các nội dung sau:
- Diện tích khu vực thăm dò là: 6 ha được giới hạn bởi các điểm khép góc 1, 2, 3, 4 có toạ độ xác định trên bản đồ kèm theo.
 - Loại khoáng sản thăm dò: Đá vôi làm vật liệu xây dựng thông thường.
 - Thời gian thăm dò: 02 tháng (từ tháng 7/2010 đến tháng 9/2010).
- Chi phí thăm dò: Bằng nguồn vốn của Công ty (đơn giá áp dụng theo các quy định hiện hành của Nhà nước).
- Phương pháp và khối lượng thăm dò: Như theo đề án thăm dò do Công ty Cổ phần tư vấn mỏ lập.
 - Điều 2. Công ty Cổ phần xi măng ACC-78 có trách nhiệm:
- 1. Nộp Lệ phí giấy phép thăm dò khoáng sản theo quy định của Nhà nước tại Sở Tài nguyên và Môi trường Lạng Sơn.

2. Thực hiện thăm dò theo đề án đã được UBND tỉnh chấp thuận và theo các quy định khác của pháp luật liên quan.

3. Thực hiện đúng chế độ báo cáo định kỳ kết quả thăm dò theo quy định

hiện hành.

4. Trình thẩm định, xét duyệt báo cáo kết quả thăm dò tại UBND tỉnh và

nộp báo cáo theo quy định của pháp luật về khoáng sản.

Điều 3. Mọi hoạt động thăm dò khoáng sản theo giấy phép này chỉ được phép tiến hành sau khi Công ty Cổ phần xi măng ACC-78 đã thông báo chương trình hoạt động thăm dò tại các cơ quan chức năng của Nhà nước theo quy định của Pháp luật.

Điều 4. Công ty Cổ phần xi măng ACC-78, Giám đốc Sở Tài nguyên và Môi trường, Chủ tịch UBND huyện Hữu Lũng, Chủ tịch UBND xã Đồng Tân và

các Cơ quan có liên quan chịu trách nhiệm thi hành Quyết định này./.

Nơi nhận : 14

- Như Điều 4;

- CT, PCT Nguyễn Văn Bình;

- Cục ĐC&KS Việt Nam;

- Các Sở: Xây dựng, Công Thương;

- CVP, DN, TH;

- Luu: VT, (OH).

TM. ỦY BAN NHÂN DÂN

KT. CHÚ TỊCH PHÓ CHỦ TỊCH

Nguyễn Văn Bình

Giấy phép thăm dò khoáng sản này đã được đăng ký Nhà nước tại Sở Tài nguyên và Môi trường Lạng Sơn . Số đăng ký : QL/LL.Q...... ĐK/TD.

Lạng Sơn, ngày /2 tháng 7 năm 2010

SỞ TÀI NGUYÊN VÀ MÔI TRƯỜNG LẠNG SƠN KT. GIÁM ĐỐC PHỐ GIÁM ĐỐC

Hồ Công Khánh

UBND TỈNH LẠNG SƠN SỞ TÀI NGUYÊN VÀ MÔI TRƯỜNG

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 168 / TTr -TNMT

Lạng Sơn, ngày 30 tháng 6 năm 2010

TÒ TRÌNH

V/v cấp giấy phép thăm dò khoáng sản đá vôi làm vật liệu xây dựng thông thường Mỏ Ao Ngươm, xã Đồng Tân, huyện Hữu Lũng, tỉnh Lạng Sơn Cho Công ty Cổ phần xi măng ACC-78.

Kính gửi:

Uỷ ban nhân dân tỉnh Lạng Sơn.

Căn cứ Luật khoáng sản và Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Khoáng sản;

Căn cứ Nghị định số 160/2005/NĐ-CP ngày 27/12/2005 của Chính phủ quy định chi tiết và hướng dẫn thi hành Luật Khoáng sản và Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Khoáng sản;

Căn cứ Thông tư số 01/2006/TT-BTNMT ngày 23/01/2006 của Bộ trưởng Bộ Tài nguyên và Môi trường hướng dẫn thực hiện một số nội dung của Nghị định số: 160/2005/NĐ-CP ngày 27/12/2005 của Chính phủ quy định chi tiết và hướng dẫn thi hành Luật Khoáng sản và Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Khoáng sản;

Căn cứ Văn bản số 761/BXD-VLXD ngày 07/5/2010 của Bộ Xây Dựng V/v điều chỉnh quy hoạch thăm dò, khai thác và sử dụng khoáng sản làm nguyên liệu xi măng;

Xét hồ sơ và đơn xin cấp giấy phép thăm dò khoáng sản số 08/ACC-78 ngày 28/4/2010 của Công ty Cổ phần xi măng ACC-78,

Sở Tài nguyên và Môi trường trình UBND tỉnh như sau:

Mỏ đá vôi làm vật liệu xây dựng thông thường Ao Ngươm thuộc thôn Đồng Lai, xã Đồng Tân, huyện Hữu Lũng, tỉnh Lạng Sơn, mỏ đã được UBND tỉnh cấp giấy phép khai thác khoáng sản số 736 UB/KTM ngày 25/10/1994, Giấy phép gia hạn khai thác khoáng sản số 818 QĐ/UB-XD ngày 17/11/1996 Giấy phép gia hạn số 2158 QĐ-UB-KT ngày 22/12/1998, Giấy phép điều chỉnh khai thác khoáng sản số 830/GP-UB ngày 09/6/2005, Giấy phép gia hạn khai thác khoáng sản số 1613/GP-UBND ngày 18/8/2008 có thời hạn đến tháng 8/2009. Mỏ nhỏ, chưa được thăm dò, phê duyệt trữ lượng.

Để có đầy đủ các tài liệu địa chất khoáng sản phục vụ cho việc lập luận chứng kinh tế kỹ thuật dự án cải tạo nâng công suất, mở rộng khai trường, đầu tư máy móc công nghệ khai thác hiện đại cho mỏ đá vôi Ao Ngươm và đáp ứng nhu cầu, yêu cầu về chất lượng của thị trường. Công ty Cổ phần xi măng ACC-78 đã lập Đề án xin thăm dò mỏ đá vôi Ao Ngươm, xã Đồng Tân, huyện Hữu Lũng.

Ngày 28 tháng 04 năm 2010, Công ty Cổ phần xi măng ACC-78 đã có đơn và hồ sơ xin thăm dò khoáng sản đá vôi làm vật liệu xây dựng thông thường mỏ Ao Ngươm. Sở Tài nguyên và Môi trường đã tiếp nhận và thẩm định hồ sơ xin thăm dò của Công ty, kết quả thẩm định như sau:

- Đề án thăm dò mỏ đá vôi của Công ty Cổ phần xi măng ACC-78 được đơn vị tư vấn là Công ty Cổ phần tư vấn mỏ lập.

- Kết cấu của Đề án phù hợp với hướng dẫn tại Thông tư số 01/2006/TT-

BTNMT ngày 23/01/2006 của Bộ trưởng Bộ Tài nguyên và Môi trường.

- Nội dung của Đề án, các giải pháp tổ chức thi công thăm dò và mục tiêu thăm dò phù hợp với yêu cầu của một Đề án thăm dò mỏ khoáng sản đá vôi làm

vật liệu xây dựng thông thường, phù hợp với điều kiện thực tế khu vực.

- Điểm mỏ thuộc địa phận xã Đồng Tân, huyện Hữu Lũng, diện tích xin thăm dò là 06 ha, trong đó có 2,1 ha đã được UBND tỉnh cấp phép khai thác khoáng sản đá vôi làm vật liệu xây dựng thông thường cho Công ty tại giấy phép gia hạn khai thác khoáng sản số 1613/GP-UBND ngày 18/8/2008. Khu vực xin thăm dò mở rộng khai thác không nằm trong khu vực cấm hoạt động khoáng sản đã được được Sở Tài nguyên và Môi trường, Sở Xây Dựng, Sở Văn hóa thể thao và Du Lịch, Bộ chỉ huy quân sự tỉnh, Cụm kho K56 và UBND huyện Hữu Lũng, UBND xã Đồng Tân tiến hành kiểm tra thực địa và đều nhất trí khu vực mỏ có đủ các điều kiện để tiến hành thăm dò (*có biên bản kiểm tra thực địa kèm theo*).

Căn cứ Khoản 1, Điều 60 Nghị định 160/2005/NĐ-CP ngày 21/12/2005 của Chính phủ quy định chi tiết và hướng dẫn thi hành Luật khoáng sản và Luật sửa đổi bổ sung một số điều của Luật khoáng sản thì hồ sơ xin thăm dò khoáng sản của Công ty Cổ phần xi măng ACC-78 lập đầy đủ theo quy định của pháp

luật.

Với kết quả thẩm định trên, Sở Tài nguyên và Môi trường trình UBND tỉnh xem xét và cấp giấy phép thăm dò khoáng sản đá vôi làm vật liệu xây dựng thông thường mỏ đá vôi Ao Ngươm cho Công ty Cổ phần xi măng ACC-78 với các nội dung sau:

- Địa điểm: Mỏ đá vôi Ao Ngươm, xã Đồng Tân, huyện Hữu Lũng, tỉnh

Lang Son.

- Diện tích khu vực thăm dò: 6 ha được giới hạn bởi các điểm khép góc 1, 2, 3, 4 có toạ độ xác định trên bản đồ kèm theo.
 - Loại khoáng sản thăm dò: Đá vôi làm vật liệu xậy dựng thông thường.

- Thời hạn thăm dò: 02 tháng (từ tháng 6/2010 đến tháng 8/2010).

- Chi phí thăm dò: Bằng nguồn vốn của Công ty (đơn giá áp dụng theo các quy định hiện hành của Nhà nước).

- Phương pháp và khối lượng thăm dò: Như theo đề án thăm dò do Công

ty Cổ phần tư vẫn mỏ lập.

Kính trình UBND tỉnh xem xét quyết định./.

Nơi nhận:

Như kính gửi;

- Lãnh đạo Sở;

- Công ty CPXM ACC-78;

- Luu VT, TNKS&ĐC.

KT.GIÁM ĐỐC PHÓ GIÁM ĐỐC

Hồ Công Khánh

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

BIÊN BẢN

Kiểm tra thực địa khu vực xin thăm dò, khai thác đá vôi và đất sét làm vật liệu xây dựng thông thường mỏ đá vôi Ao Ngươm và mỏ đất sét Đồng Tân thuộc xã Đồng Tân, huyện Hữu Lũng, tỉnh Lạng Sơn

Thực hiện quy trình về thẩm định hồ sơ xin cấp phép hoạt động khoáng sản, hôm nay vào hồi 9 giờ 00 phút ngày 16/6/2010, Sở Tài nguyên và Môi trường chủ trì, phối hợp với các Sở, ngành và UBND huyện Hữu Lũng, UBND xã Đồng Tân kiểm tra thực địa về các vấn đề có liên quan khu vực xin thăm dò, khai thác đá vôi và đất sét làm vật liệu xây dựng thông thường tại mỏ đá vôi Ao Ngươm và mỏ đất sét Đồng Tân thuộc xã Đồng Tân, huyện Hữu Lũng, tỉnh Lạng Sơn.

I. THÀNH PHÂN THAM GIA

1. Đại diện Sở Tài nguyên và Môi trường

- Ông Phạm Anh Dũng - Phó trưởng Phòng Tài nguyên khoáng sản và Địa chất.

- Ông Nguyễn Hữu Trực - Chuyên viên phòng Tài nguyên khoáng sản và

Địa chất.

2. Đại diện Sở Xây dựng

- Ông Nguyễn Văn Vĩnh Chuyên viên phòng Quản lý chất lượng xây dựng công trình
- 3. Đại diện Ban quản lý di tích thuộc Sở Văn hóa, thể thao và Du lịch (có mời nhưng vắng mặt)

4. Đại diện Bộ chỉ huy quân sự tỉnh

- Ông Nguyễn Vũ Khiêm - Phó trưởng ban tác huấn

5. Đại diện cụm kho K56

- Ông Nguyễn Đức Dư Chủ nhiệm kho
- 6. Ban chỉ huy quân sự huyện Hữu Lũng
- Ông Mai Xuân Phong Trọ lý tác huấn

7. Đại diện UBND huyện Hữu Lũng

- Ông Nguyễn Vĩnh Phú - Phó trưởng phòng Tài nguyên và Môi trường

8. Đại diện UBND xã Đồng Tân

- Ông Nguyễn Duy Ninh Phó Chủ tịch
- 9. Đại diện Công ty cổ phần xi măng ACC-78

- Ông Phạm Anh Vương - Tổng Giám đốc

- Ông Hoàng Quang Cảnh - Quản đốc phân xưởng

- Ông Nguyễn Văn Minh - Trưởng phòng kế hoạch tổng hợp

II. KẾT QUẢ KIỂM TRA

1. Vị trí:

- Khu vực mỏ đá vôi Ao Ngươm và mỏ đất sét Đồng Tân mà Công ty Cổ phần xi mặng ACC-78 đề nghị cấp Giấy phép thăm dò, khai thác khoáng sản đá vôi và đất sét làm vật liệu xây dựng thông thường thuộc xã Đồng Tân, huyện Hữu Lũng, tỉnh Lạng Sơn.
- Đoàn kiểm tra đã nhận dạng địa hình khu vực, xác định tọa độ một số điểm đặc trưng bằng máy định vị vệ tinh GARMIN GPS cho thấy địa hình khu vực xin thăm dò, khai thác phù hợp với địa hình trên bản đồ khu vực thăm dò, khai thác tỷ lệ 1/5.000 trong hồ sơ (hệ VN-2000, hệ UTM) và phù hợp với bản đồ tỷ lệ 1/50.000 hệ UTM đang lưu giữ tại Sở Tài nguyên và Môi trường Lạng Sơn.
- 2. Loại khoáng sản xin thăm dò, khai thác: Đá vôi và Đất sét làm vật liệu xây dựng thông thường.

3. Các vấn đề liên quan đến khu vực xin cấp phép

- Điểm mỏ phù hợp với Quy hoạch phát triển kinh tế xã hội và Quy hoạch phát triển vật liệu xây dựng của tỉnh và thuộc thẩm quyền cấp phép của UBND tỉnh, việc thăm dò, khai thác không ảnh hưởng đến quy hoạch 03 loại rừng.

- Trong khu vực mỏ không có các loại hình di tích lịch sử, khảo cổ học,

văn hóa, danh lam thắng cảnh, tôn giáo tín ngưỡng cần được bảo vệ.

- Khu vực mỏ không nằm trong đất quốc phòng, không có các công trình quốc phòng, không ảnh hưởng đến vành đai an toàn của cụm kho K56. Khu vực xin thăm dò, khai thác đá được sự đồng ý về chủ trương của Quân khu I và Bộ Quốc phòng.

4. Các vấn đề liên quan khác nếu được cấp phép thăm dò, khai thác

- Trong quá trình thăm dò, khai thác nếu có dấu hiệu, phát hiện mới về di chỉ khảo cổ, di vật, cổ vật và loại khoáng sản khác phải dừng ngay mọi hoạt động khai thác để bảo vệ và báo cho cơ quan quản lý nhà nước có thẩm quyền.
- Phối hợp tốt với chính quyền địa phương làm tốt công tác giải phóng mặt bằng, tạo điều-kiện thu hút lao động địa phương, giữ gìn an ninh trật tự khu vực.
- Nghiêm túc thực hiện theo báo cáo đánh giá tác động môi trường hoặc bản cam kết bảo vệ môi trường, thiết kế mỏ sau khi đã được phê duyệt và ký quỹ cải tạo, khôi phục môi trường sau khai thác theo quy định.
- Cam kết với chính quyền địa phương về sử dụng phương tiện vận chuyển có tải trọng phù hợp với tải trọng thiết kế của hệ thống đường giao thông trên địa bàn và hỗ trợ kinh phí duy tu, bảo dưỡng đường giao thông hàng năm.
- Phối hợp với cấp có thẩm quyền cắm mốc giới thực địa khu vực mỏ đá và mỏ sét được cấp phép;
- Trong quá trình thăm dò, khai thác không làm ảnh hưởng đến Địa hình loại 2 quy định tại Quyết định 107/2002/QĐ-TTg ngày 12/8/2002 của Thủ tướng Chính phủ; tạo điều kiện cho Ban chỉ huy quân sự huyện Hữu Lũng hoàn thành

tốt nhiệm vụ trong các đợt thao diễn, bắn súng ở khu vực mỏ sét.

III. KÉT LUÂN

Khu vực xin thăm dò, khai thác không nằm trong khu vực cấm hoạt động khoáng sản, đủ điều kiện cho phép thăm dò, khai thác. Cuộc họp thống nhất đề nghị UBND tỉnh xem xét, cấp giấy phép thăm dò, khai thác mỏ đá vôi Ao Ngươm và mỏ sét Đồng Tân cho Công ty cổ phần xi măng ACC-78.

Biên bản được lập xong 11 giờ 00 phút cùng ngày tại UBND xã Đồng Tân, huyện Hữu Lũng và đã được các thành viên trong đoàn kiểm tra nhất trí

thông qua. Biên bản này được sao lục gửi các bên liên quan./.

Đại diện Sở Tài nguyên và Môi trường:	(Đã ký)	Phạm Anh Dung
Đại diện Sở Xây dựng:	(Đã ký)	Nguyễn Văn Vĩnh
Đại diện Ban quản lý di tích - Sở VH, TT&DL:		(Vắng mặt)
Đại diện Bộ chỉ huy quân sự tỉnh:	(Đã ký)	Nguyễn Vũ Khiêm
Bui dien Bui din non quantiti		Mai Xuân Phong
		Nguyễn Đức Dư
		Nguyễn Vĩnh Phú
Đại diện UBND xã Đồng Tân:	(Đã ký)	Nguyễn Duy Ninh
Đại diện đơn vị xin cấp phép (Công ty cổ phần xi		
măng ACC - 78):	(Đã ký)	Phạm Anh Vương

SỞ TÀI NGUYÊN VÀ MÔI TRƯỜNG

Số: 3//SLBB-STNMT

Nơi nhận:

- Sở xây dựng;
- Bộ chỉ huy quân sự tỉnh;
- Cum kho K56;
- Ban chỉ huy quân sự huyện Hữu Lũng;
- Ban quản lý di tích Sở VH, TT&DL;
- UBND huyện Hữu Lũng;
- Phòng TNMT huyện Hữu Lũng;
- UBND xã Đồng Tân;
- Công ty cổ phần xi măng ACC-78;
- Luu: VT, TNKSĐC.

SAO LŲC

Lạng Sơn, ngày tháng 6 năm 2010

TL. GIÁM ĐỐC KT. CHÁNH VĂN PHÒNG PHÓ CHÁNH VĂN PHÒNG

OI TRUÖNG

Nguyễn Thị Thu Hiền

CÔNG TY XDCT HÀNG KHÔNG ACC CÔNG TY CỔ PHẦN XI MĂNG ACC-78

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 01 /XNM - KTM V/v :Đầu tư mở rộng khai thác mỏ đá Ao Ngươm và mỏ đất sét Bãi Vàng

Lạng Sơn, ngày 12 tháng 4 năm 2010

Kính gửi: UBND tỉnh Lạng Sơn Sở Tài nguyên và Môi trường

Công ty cổ phần xi măng ACC - 78 (trước đây là Nhà máy xi măng 78) được Ủy ban nhân dân tỉnh Lạng Sơn cấp giấy phép gia hạn khai thác khoáng sản số1613/GP-UBND ngày 18/8/2008 khai thác mỏ đá vôi làm vật liệu xây dựng thông thường Ao Ngươm và Giấy phép khai thác mỏ đất sét làm vật liệu xây dựng thông thường Bãi Vàng số 2210/QĐ-UB-KT ngày 30/12/1998, địa điểm tại xã Đồng Tân, huyện Hữu Lũng, tỉnh Lạng Sơn. Trong thời gian được cấp phép khai thác Đơn vị chúng tôi luôn chấp hành các quy định của pháp luật khai thác có hiệu quả, an toàn, thực hiện nghĩa vụ đóng góp và hỗ trợ nhân dân địa phương, ký quỹ cải tạo phục hồi môi trường tại ngân hàng Nông nghiệp Hữu Lũng. Khi thời hạn giấy phép khai thác đã hết Đơn vị đã làm thủ tục xin gia hạn giấy phép khai thác và được Sở Tài nguyên và Môi trường hướng dẫn tại văn bản số 856/STNMT-TNKS ngày 23/10/2008 nhưng do không có quy hoạch Đơn vị không được cấp phép khai thác nguyên liệu để sản xuất xi măng.

Sau khi củng cố xắp xếp lại doanh nghiệp, Nhà máy xi măng X78 đổi tên thành Công ty Cổ phần xi măng ACC-78, Hội đồng quản trị Công ty quyết định chuyển hướng sang sản xuất đá xây dựng và ngạch ngói, đầu tư mở rộng khai thác mỏ đá và mỏ đất sét để làm nguyên liệu sản xuất đá xây dựng và gạch ngói

nhằm đáp ứng nhu cầu thị trường.

Căn cứ quy định của luật khoáng sản ngày 14/6/2005 và các văn bản hướng dẫn thi hành luật khoáng sản.

Để được phép khai thác khoáng sản ở quy mô lớn với thời hạn khai thác kéo dài cần phải thăm dò trữ lượng khoáng sản và lập đầy đủ các hồ sơ xin khai thác theo quy định.

Công ty cổ phần xi măng ACC-78 đề nghị UBND tỉnh Lạng Sơn, Sở Tài nguyên và Môi trường cho phép Công ty tiến hành thăm dò mỏ đá Ao Ngươm, mỏ đất sét Bãi Vàng để làm cơ sở lập hồ sơ xin cải tạo mở rộng khai thác mỏ.

Kính mong UBND tỉnh và Sở Tài nguyên và Môi trường quan tâm tạo điều kiện giúp đỡ./.

Nơi nhân:

- Như kính gửi;

- Luu: VT,M 02.

GIÁM ĐỐC

CÔNG TY Cổ PHẦN XI MĂNG

Thank Yuong